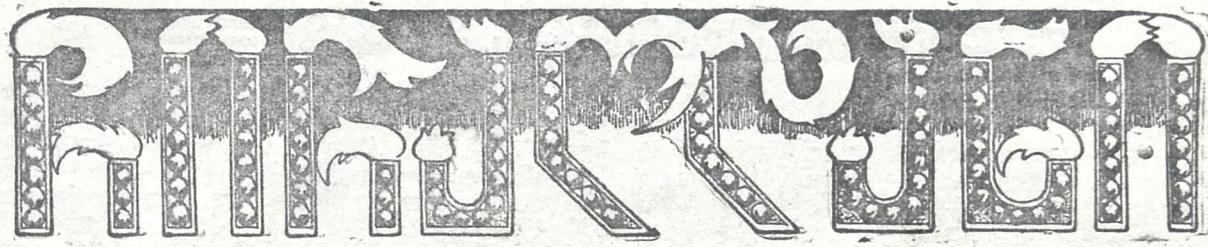


ପ୍ରକାଶ 15 ମାତ୍ର

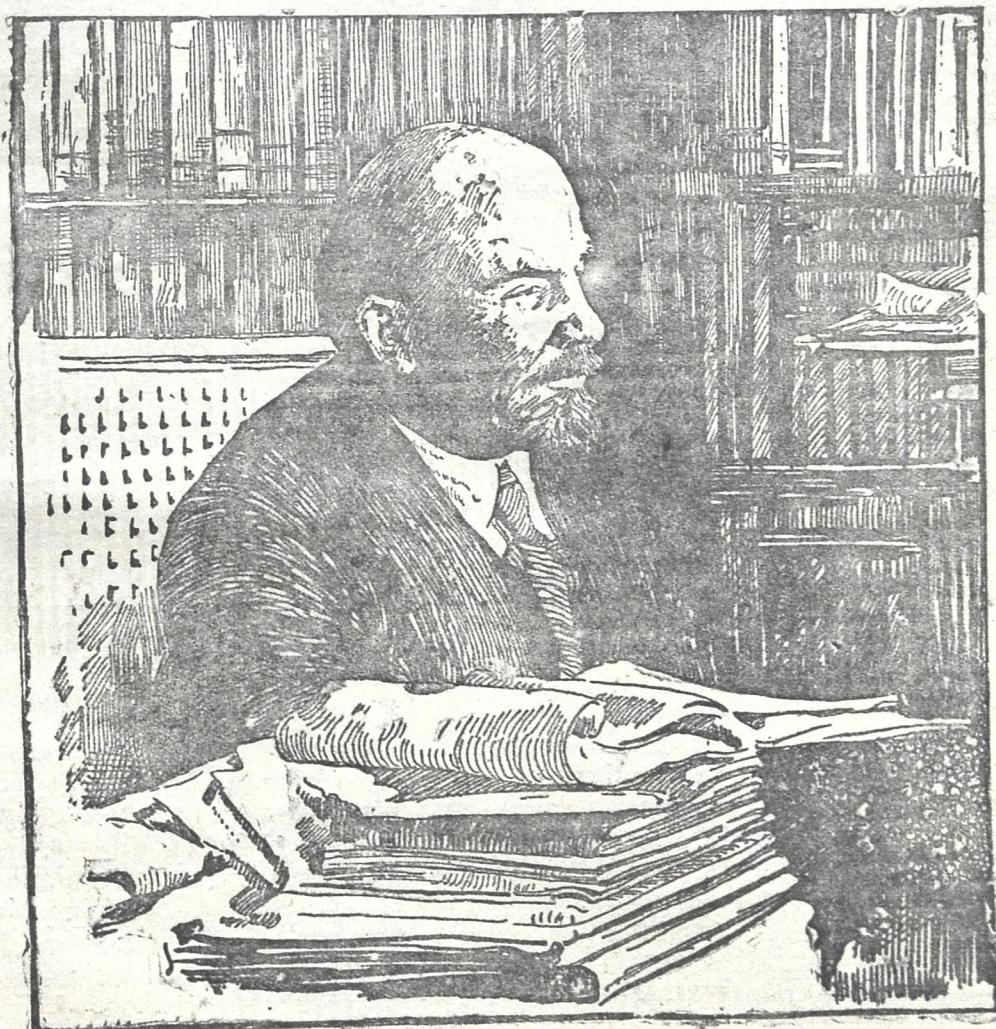


No 17—18

ପଦ୍ମଚନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ର, ପାତ୍ରମାଳା, ପାତ୍ରମାଳା, ପାତ୍ରମାଳା

No 17—18

## ନୂତନ ପାତ୍ରମାଳା ପାତ୍ରମାଳା ପାତ୍ରମାଳା



ବ. ପାତ୍ରମାଳା











ქელი გმირობის წარმოდგენებით  
იყავი მთერალი, იყავი ლალი,  
დრო კი მიჰეროდა შენზე ქერებით  
და ირკვევადა ცის თაღის თაღი.

სულ სხვა რიგ იგრძენ შენ ოცდაშუათ  
და ოქტომბერიც სხვა რიგ იხილეთ..  
ოჟ ბერჯერ იდგა განსაკლის წუთი,  
და ბერჯერ სცვლიდა მას სიაღვილე,  
რაღაც, რევომში რა თავს ჩენდა,  
მყის ჩენაც ჯაშინით ვიმოსებოდათ,  
მარცხს გამარჯვებაც წინ მიიღორენდა  
და მტერს უსაზღვროთ ვერევებოდით,..

და ზღვებზე, სალაც ესისთა შენი  
სამილოდინო რწევნის თვალები,  
ჩენ გავიტანეთ ცხოვრების სკრი,  
ჩენ იქ გაფუნქტეთ ბერლი ძალები!..

შენ კი.. მაგრამ ეს, ქარა ყველრებია..  
მესამე წელზე ძლიერ-ლ გრწივით...  
ოჟ, ამ შეხევლრას რა შეედრება?  
ჩენშიც აქტომბერს მით შეეტევით..

ყოვნის გაზაფულს შეხვდი ღრაშებით,  
ასე დაიწყე ახალი ერა.  
და, გულზე მწველი სევდის მოშვებით,  
შენც თებერვალმა შიგ ჩიგიშერა.

მას აქეთია აწყები გუთანს  
და გულით ელი რკინის ტრაქტორებს...  
ეს მოლოდინიც ახლოა გულთან  
და შენც უჯერი შენს არატორებს!.•

უკვე აქა-იქ შემოსლე ფეხი  
ოქტომბრის რაშაც რკინის ნალებით,  
და მაღლიდან რომ გრუქსავდა მეტი,  
დღეს ქაში იბამ ცუცხლის თვალებით..

უკვე აქა-იქ შენ იგრძენ იგი,  
თუმცი იწერ შეიდოთ და ნორმებით,  
მაგრამ აქტომბრის არის წეს-რიგი,  
ჩენ ვამბობთ ამას და თებერვალ ეს გაერთია

არ არის ჩენში ჩენებ-თევენისა  
და, რა გქანათ, სიტყვამ თუ მოიტანა?  
საერთო არის ჩენი შენობა  
და აქ სხვაობას აზრი აქვს, განა?!

ქალაქი—სოფელს, სოფელი—ქალაქს  
გადაეჯვავა, როგორც სწორ-სწორი  
ასე იშორებ დღეს ქუპქს და ტალასს  
და განმალებაც არ არის შორი!

ჩემ სოფელი! შენზე ფერები  
კიდევ ბერი გზის გამიღლის გულში,  
მაგრამ მე კალავაც ისე ვიქები  
შენი ერთგული, როგორც რომ გუშინ!

და სამღარიზო თუ რამ შეგახე,  
ოცდე, მჭონდა მის საბაბი...  
მიუყარს მე შენი ლამზი სახე,  
მორთული ჩიხით და კრელი კაბით...









## მარტველი ვანო სოჭაბეგოვანი

(1875-1925)

გავიღდა კარგა ხანი. ერთხელ იმ სამეცნიერო-სოფი, სადაც მსახურობდა ვანო, შემთხვევით ჟერიდა ერთი ადგილობრივი ინტელიგენტი, რომელმაც ნახა ბავშვის ნახატები. ნახატები იძლნად ხულოვნურად იყო შესრულებული, რომ ყურადღება მიაქცია მნიშვნელობა: იყიდა ნახატების ავტორი და როგორც გაიგო რომ დაწეატავი ეს პატარა ბავშვია, ურჩია მშობლებს: ბავშვი დიდად ნიჭიროა, მიაბარეთ საშხატვრო სკოლაში ისე დატოვება დიდი ცოდნა არის. მაგრამ სად ქონდათ ვანოს მშობლებს ამის სუსტადნა, როდესაც მის მიმა თვის წერილ-შეის ძლიერ არჩენდა. ამის გამოვნება ბავშვის თვალთანგონ ცრემლები გამოისცვიდა, მაგრამ იყო ამისი პატარა მეტარელი იმ დროს!

გავიდა წლები. ვანო უკვე დაცოლშევილდა. მაგრამ იგი კვლავ ხატავდა, თავისითვის, ყველასაგან მორიცდებული. ასე რომ მას თვითმშატვართა წრეზიც-ე არ იცნობდნენ. ეს დადი ნიჭი აღმოაჩინა მხატვარმა გიგო შარბაძე-ჩიათხმა, რომლის აჩვენით ვანომ 1916 წ. პარკელად გამოიფინა თავისი ნახატები მხატვართა გამოფენაზედ „დიდების ტაძარში“. მისმა ნახატებმა მაშინათვე მიიციეს საზოგადოებისა და პრესის ყურადღება. მასთანავე პირველად დაინახეს თვით მხატვრუშმაც ამ იშვიათ ბუნებით ნიჭის სიძლიერე.

შეორულ 1917 წ. კვლავ მიიღო მინაშილე-  
ობა „სომებ მხარეართა კავშირი“. ს გამოყე-  
ნაშიც ტუკილისზე. შემდეგ მისი ნახატები გა-  
მოყენდა იქნა საზოგადო-გარეთ, სტამბოლსა

ଦ୍ୱା ଅଶ୍ରୁକୀଯାଶିଳ୍ପୀ କୃପାଲୁଙ୍ଗଙ୍କ ମିଳିନେ ନାହାର୍ତ୍ତେବି ଦିଲ୍ଲୀ  
କୃତ୍ତବ୍ୟାଲ୍ଲେଖରେ ଉଠିପ୍ରେସିଲା. ମିଥ୍କୁଣ୍ଡଲାଗାଲ କୃପାଲ୍ ଏହି  
ଫାମରାଜ୍ୟବ୍ୟବରୀତିରେ କୃପା କରିବାର ପ୍ରେସ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର  
ପରିମାଣରେ ପରିପାତ୍ର କରିବାର ପରିମାଣରେ ପରିପାତ୍ର



ଶ୍ରୀଲ୍ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ

ბეჭულ და როგორც უტესტეს შემთხვევაი ძიების  
ასეთს ნიჭიერ აღამანის წილად ხდომა, მანც  
ასე სიღებეჭიროთ მიაწი საბაზის კარისტე,  
ისე რომ მას ხშირად ქალალდიყე არ ქონ-

და, რომ ესატნა. 1918 წ. მას შოუხერხს ხმებები მნიშვნელობის დაგილის შენანი. იგი კაფე „შრინივში“ მოათავსეს ქარსის ქაცად (შევიცა-რად), რომელიც მისისულელ სტუმრებს ქარს



ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ულებდა. საქართველოს გასაბჭოების შემდეგ  
ვანო რესტაციელის თეატრში შეიკიათ იყო,  
მაგრამ იგი აედან გადაყვანეს „შეირე თეა-  
ტრში“ დარჩავა, ხალც იგი სასტაციოს ას-  
რულების ძროს გარეოდა და ფილტრების ან-  
თებით გარდაცვალ 1922 წელს.

ვ. ხავაბეგოვის შპატიონის თეატრში იყო  
ძილი ტალათის „შეირე თეატრში“ მან დაისა ნახაზდომ და-

სტოკებინ თვისი შესრულებით, ხაზისმით და კომპოზიციით.

ჩისი საუკეთესო ნახატებია: „მეტივები“, „ქორწილის მეორე დღით სასაფლაოზედ

ცეკვა“, „ყურების ჭიდაობა“, „ტეგა“, „ჭიდაობა“, „ყველობა“, „ექიური ნის დუქნში“, „ქორწილი“ „ტეგლი ბაყალ-ხანა“, „ჰამქრიბა“, „ექიური“, „დასაულავება“.



ცეკვა ხაფლავშე

„მეტივები“, და ორი სურათი „მცხეთობა-ზედ მიაგლნი“, 1) „ჭავლისას“ და 2) მცხე-თილან დარწენებისას“. და მრავალი სხვა რომელთა ჩამოთვლა შეძლებელია.

ვანოს ნახატების დიდი კოლექცია არის ხამეტში, ერების მუშავშე. ამასთანავე ბე-ვრი ნახატები ვანოს აქვთ ტფილისელ მხა-

ტვარს გ. შარბაბიანს, რომლის კოლექცი-დანც ჩვენ უზრალში ვათავსებთ რამოლენი-შე ნახატს. გარდა ამისა ვანოს ნახატები გა-ყიდულია კერძო პირების და სტამბოლში, ამე-რიგაში, ტფილისში, ერებისში და სხვაგან.

გ. ბ—ლ.

## ხაფლავშე

## გ ა ხ ე ჯ რ მ

(გაგრძელება\*)

ლ ე გ ე ნ დ ა

ქველად ჩერში იშალები  
ტურუა ქალვაფთ დაეძებდნ  
შათ ხან ნებით შეისყიდდენ  
და ხან ძალით დაცემდენ.  
ყველ ჭლობით გურიიდან  
მირ ეკავდენ ლამაზ ქალებს  
და ძირფისად აფასებდენ  
მათ თვალებს და გრძელ დალალებს.  
იმ დროს თურმე ერთსა თავადს  
ყავდა ტურუა ქალიშვილი  
როცა ცოლო მოკეთებით  
დარჩენოდ ბავშვე ჩეილი.  
თვით მოეცლო, როგორც დედას  
თავის ხელით აღეზარდა  
და ამ ქვეჩად საყარელი  
არვინ ჰყავდა იმის გარდა.  
როცა ხალხში ერეოდა  
ზეცის ზეილად ის მოსანდა  
სხელფირით მწერა

და სინაზით მოფარეს ჰეგავდა.  
ლექს უძღვნიდნენ მოძღვრებზე  
და ლინის ღრის იძღვროლენ,  
მას შესტრუმენთ, უგალობდენ,  
მას აქებდენ, მას ამყიბდენ!  
დლეობებზე უაწვეილები,  
როცა ცხენით ჯირითობლენ  
ერთმანეთის ქიშინაბაში  
შორიდნ თავს აწინებდენ.  
ტურფას მაროს უწოდეს დენ,  
ყველას რწევნით შეყურებდა  
და ბაეშერი გატაცებით  
სიხარულის ყვავლეს კრეფდა.  
ქება მის გულს სიმარით  
ჯერ კადივ არ აძვერებდა  
მას ექებდენ, მაგრამ თვითონ  
არავისაც არ ექებდა.  
რა რმალთა ჩანურები  
მისი ქება გათვანეს  
მისი მილვით მოტაცება  
ჟანიშრის მოინდოხეს.

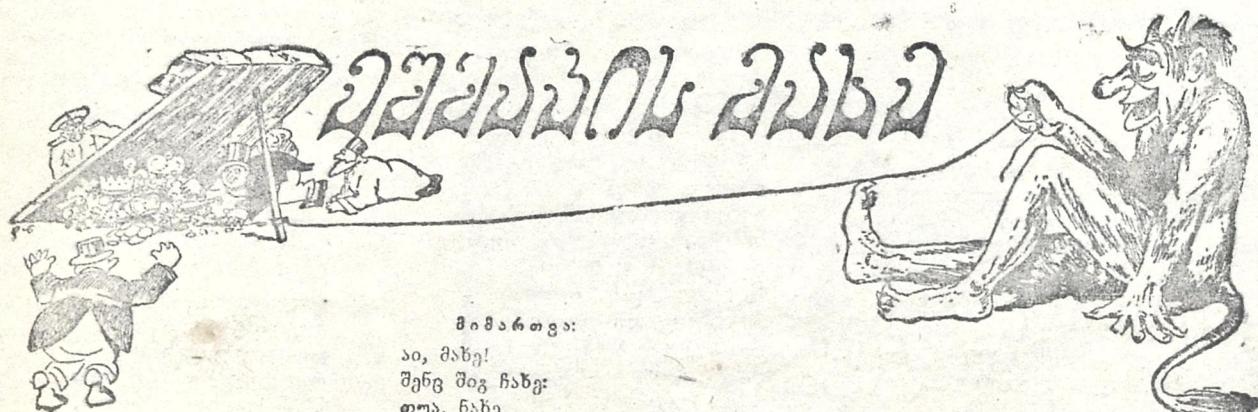
ზექრობინენ, წამოვიდიდნენ,  
ბევრი აღარ დააყონენს,  
თან ფართლები წამოიღეს  
და ვაჭრობა მოიგონეს.  
და გაედა თათქმის წელი  
რა ეს საქმე განიშრას.  
შეგრამ ქსლი მარტო-მარტო  
ჯერ ვერად ვერ დაინახეს.

რათხელ როცა გაზაფხულზე  
შვებანე მდელო აყავეილდა,  
და ლამიზად გაშოლილი  
შესლის ტალღები ალივლივდა!  
როცა მისი ხაპირები  
ვარდ-ყვავილით აფერადდა  
როცა მდელო გაზაფხულის  
გრილი სიო უბერავდა.  
როცა ტიტეველი ხის შტოები  
შვებანე უურულით შემოსა,  
როცა ვარდნელ იადონი  
სტევნდა დოლა-საღმოსა,  
როცა ჩამაველ მზის სხივებშა  
მთის მწვერებლებს მიანათა  
როცა ლრუბლება ალისფერიდ  
აიტყორუა, აინაკეთა,  
როცა ნიავმა მაღალ მთიდან  
მოაშურა დაბლა ბარსა  
ტყეს ეწვეს, მიესალმა  
მეგობრი მეგობარსა,  
გამოვიდა შარო ბაღში  
შეკურებდა მპატუინვ დარსა  
კუს გედლებულოლ შრიალს  
და ნავის საცხარსა!..  
შეიტელ გარდუან მიიჩინა  
შეიტელ, დაუყვავა,  
წამიწირებულა შეინ სატრუთო,  
სულ გომერებულს, არსალ წიგა-  
ერთი ვარდიც არ მოსწყვიტა  
და ხელში არ დაიკავა,  
გაიფიქრა: რაღ დავიჭირო?  
როცა იგი ყველა ყველა!  
ტბის ნაპირიც იაბულა,  
დააცემდა გრძელობის ჭყალს,  
და ურცხლისეურ ლამბა თევზებს  
ეტირინა, ებაბას.  
ურისეულებულ დაუკვირდა  
ელეობოლენ ბარტყებს გარსა,  
და უკვირდა როცა სკერტედა  
მათ გარიერ ცხოვერებისა!..  
შეკ ჩავითა, ჩამონენლდა  
საბლში შესელა დააბრინ  
ამ ღრის ვალაც გადაუფგა  
შიშით ეტრც ჭალებისა.  
ხელი სტაცა, ზაერ ბურთით  
უბა პირ გაუტენა,  
შესვა ცხენზე და მოებისენ  
გაქროლა, გაქერა!  
ამანგებს უშურთა,  
გავიმარჯვეოთ,—უთხა,—ჩევნა,  
აბა, ჩეზია მიგმალით,  
თუ გვესრი აგვილეს დევნა, ჭყანა!..  
ცხენს მათრაბი გადარტყებს  
და მოკურტებეს ზარა გაზე,  
ბასომდენ ძეირდეს ძრენშე  
და სულთანის სისუქრები.

(დასასრული იჭირა)

\*) იმ. „ჩირალდან“ № № 15—16.

ରାଜ୍ୟକାଳୀନୀମୁଖ ଚାରିତମ୍.



ମୋହିନୀ

აი, მანე!  
შენც შიგ ჩანე;  
თუა, ნანე,  
შენი სანე!..

## ପାତ୍ର ଜୀବିତ

ଶ୍ରୀ ମହାପାତ୍ର ଶାରୀରିଳ  
ଫଲ୍ଗୁ ଶ୍ରୀ ଶବ୍ଦ ରାଜାର ପ୍ରକଳ୍ପରେ,  
ମନ୍ଦିର, ରାମ ଉତ୍ସବ ଏବଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣର  
ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ଶିଖିବାର ପରିମଳାରେ,

და ხელი ერთად მოვხდო  
მოქლ საშარად ფრაზისა,  
ზურგი ვექუნ ძელს აღათ,  
ზრდის წყობის ძელს გზასა,

ცალ-ცალკე საგნის ძენით რომ  
არც სიგრძე ვჰიმო, არც განი,  
თომე საშარად სიტყვად  
მოლოს ყოლო ერთი საგანი.

იფიქრეთ, ხარბი ჭვეყინა  
თუ რა სურვილით სდომელებს!  
სცენით სამი სიტყვით, რომ ეგ თქმა  
შესრულოთ ამონოსის მოწილი.

ଦେଇ କ୍ରୂଣ୍ଯାଲୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗାୟିତ୍ରୀତ,  
ସିନ୍ଧୁପଦରେ ଶଙ୍କର କ୍ରୁଣ୍ଯାତ,  
ହିମ ଶବ୍ଦବ୍ରାନ୍ତରେ ଲୋଗୁ ମହିନ୍ଦ୍ରାତ...  
ହିମରେ ଶର୍ଵାନୀତ ରା ରତ୍ନାତ...

დიაბ! რას მოისურვებდა  
ერთავედ ხარბი სოფელი,  
უკველ კაცი ცელ-ცალკ  
და არა განცყოფილი,

ରୁମ ମର୍ଦ୍ଦ ମନେକ୍ଷଣିଲ୍ଲା ସାହୁତରୀତି  
ସାହାର୍ଜ୍ୟାଙ୍ଗ-ସାନ୍ତ୍ଵାନାତା  
ମେଲ୍, ମୁଖ ପ୍ରଥମ ହିନ୍ଦ୍ବିନ୍ ଘୋରାନ୍ତି  
ଶ୍ରୀରାଜାନାନନ୍ଦ ପୂର୍ବାନ୍ତି

ଶାଶି ନିର୍ମୟଗୁଡ଼ାଙ୍କ, ଖାଗଳକୁ ପ୍ଲେଟଫର୍ମ,  
ଶୈସଲଦ୍ଧୀସ ପାଇଁ ହିନ୍ଦାର୍ଥାଦ୍ଵାରା,  
ତମ୍ଭପ୍ରତି ଶାଶିରିତା ହେଲେ ଶାଶିର  
ଏହିଏ ଅନିଯାନ୍ତରାଜୀବୀଙ୍କା

ერთი, რომ სურვილის სიგანძის  
დიოონი უნდა აღდენდეს,

ისეთი რაოდენობით, რომ  
მისი მსურველი აშენდის!

ଲୋକରଙ୍ଗ ଯୁଦ୍ଧରେ ମହାନ୍ତିରର ପାଦରେ  
ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

ତାଙ୍କ ପ୍ରେସରିଲ୍ୟୁସ ରିଂପ୍ରେସ୍‌ଯୁକ୍ତ ଏଣ୍ ଗ୍ରା-  
ହିଲ୍‌ଫ୍ରାନ୍କିନ୍‌ମେଡି  
ଦା ଏରିଆ ଲ୍ୟାନ୍‌ଡର୍‌ନିଲ୍ୟୁସାଃ  
ମିଡ୍‌ଯୁକ୍ତ ର୍ଯ୍ୟାନ୍‌କ୍ଲାଫ ମିଟ୍‌ର୍‌କ୍ଲାଫ,  
ରୋପ ମିଲାର୍‌କ୍ଲାଫିଲ୍‌କ୍ଲାଫ ମିଲାର୍‌କ୍ଲାଫ

და პეტ რაოდენობის  
გამომხატველი ცნებითა  
ჩენენც დაგასრულოთ ის ფრაზა  
ძეგლის ხელოვნიტითა:

ბრუნვები მოვიშველიოთ,  
სახელობითი — ჯერადა  
და კურტელისათვის კა ჩაეყენოთ  
სხვ. პრეზიდენტის მიერ მისამართი.

ଦ୍ୟାଗ୍ରସାତ ଯି ମନ୍ତ୍ରମୀଳ୍ୟଦେଖିବାକୁ,  
ଥେବୁଲୁଣିବାକୁ ହୁଏଇବା,  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଦେଇବ ହେବା ଏହି ଏକ ଗୋଦାନକ  
ମନ୍ତ୍ରମୀଳ୍ୟ ପାଇବା କାହାରେକା

სიტყვებსაც უნდა შერჩევა  
ორი, წინ—საგნის სახელი,  
მესამე ზედსართავია,  
ორნობის აღმოსახვით:

ଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦୀର୍ଘ ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରକାନ୍ତିଳୀ  
ସିର୍ବ୍ୟକୁରାତର ସଂପର୍କାଶୀଳିଙ୍କର ।

ეს ხომ ამ სამი სიტყვისთვის  
შენიშვნა განაჩენდა

ତେବେଣ୍ଣ ସାଦ୍ରେଣ ଲୋତନନ୍ଦୀ,  
ମହା ଅଶ୍ଵତ୍ତା ଶାଖ୍ୟରୀ,  
ଗ୍ରାୟମନ ଶୁକ୍ଳ ଦା ନୀତ  
ଦେଖିଦେଖିପୂର୍ବକ୍ଷମତ ଦେଖିନ ନାହିଁବା

ପ୍ରକାଶିତ ଲାଙ୍ଘ ମନ୍ଦିରରେ,  
ପ୍ରକାଶିତ ଲାଙ୍ଘ ମନ୍ଦିରରେ,  
ଲାଙ୍ଘ ମନ୍ଦିରରେ, ଲାଙ୍ଘ ମନ୍ଦିରରେ,

ଦୂର୍ଲମ୍ବ କୁ କିନ୍ତୁ ପ୍ରେସାନାନ୍ତର  
ଶ୍ରେ ଅନ୍ତର୍ଗତ କିମ୍ବା  
ଦୂର୍ଲମ୍ବ ଶ୍ରେ ଗାଲାଫାଲଟ  
ଦୂର୍ଲମ୍ବ କିମ୍ବା

ବେଶତର କ୍ଷମତା ନାହିଁରୁ  
ଏ କ୍ଷର୍ତ୍ତ୍ୟା ତାତ୍ପର୍ୟରେ କରୁଣାତଥ  
ହେବାର ଦେଖି ଗ୍ରେହଙ୍କ, ମେଳନାତ-ଲୋ  
ଶ୍ରୀରାଧୀ ଗାମିନେଶ୍ଵରାତା,

ଦୁ ଶ୍ରୀ ବିନ୍ଦୁ ଅମ୍ବାରୀ  
ହେବ ଶ୍ରୀବାସନ୍ଧୁଲ୍ୟଭାବ ଆମାର,  
ଅମ୍ବାରୀର, ତୁ ଏହି ଶାରୀରକ  
ଶିଥାର ଏରାଇ ଉଦ୍‌ଦେଖ କିମାର!

ମତେଣ୍ଠ-ଟ୍ୱାର୍ ଏହିର ଶବ୍ଦରେ,  
ଫୁଲ୍‌ଗୁପ୍ତ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ନିଷ୍ଠାରେ  
ଶିଳ୍ପରୀତି ଅର୍ଥରେ କିମ୍ବା ବାର୍ତ୍ତକର୍ତ୍ତରେ  
ଏହି ଉଦ୍ଧବର ଫଳିତରେ ମେଲ୍‌ଗୁପ୍ତ  
ଗତାବ୍ଦୀ ଗତାବ୍ଦୀ ଗତାବ୍ଦୀ ଗତାବ୍ଦୀ  
ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ମିଳିବାରୀ ମିଳିବାରୀ ମିଳିବାରୀ

କ୍ଷେତ୍ର ନାମଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଜୀବନକୁ  
ଦେଖିଲୁ ମହାଶୂନ୍ୟରେ ପାରିବାରିରେ ଆମିରିବା  
କ୍ଷେତ୍ରରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

სოჭვალუა პრეზიდენტის ნიკოლაი.

କେବଳ ପାଦମଣି ଲାଗିଥାଏନ୍ତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କ୍ଷେତ୍ର ହରି ପ୍ରାଣୀ ଦୟାପୁରୁଷଙ୍କ ପ୍ରକଳ୍ପିତ  
ଯୁଗ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ନାମ ଶ୍ରୀଲଭାବ,  
ନେତ୍ରାନ୍ତର୍ଗତିରେ ପିତାମହଙ୍କାର  
ପିତାମହଙ୍କାରଙ୍କ ପିତାମହଙ୍କାର ଶ୍ରୀଲଭାବ,  
ମେତ୍ର ମନ୍ଦିରଙ୍କରେ ମନ୍ଦିରଙ୍କର ପାଦାନିତ,  
ହିଂସାଧାରୀ ଶ୍ରୀଲଭାବ କାଳିତ୍ରୈ,  
ଅନୁଭ୍ଵତରୀ ଏହି ମନ୍ଦିରଙ୍କର,  
ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ର କା ଏହି ପିତାମହଙ୍କାର,  
ଦା ହାତ୍ତ କାନ୍ଦି ଦାତାତ୍ମକାର,  
ଶ୍ରୀଲଭାବଙ୍କ ପିତାମହଙ୍କାର,  
ତାତକୀର୍ତ୍ତିରେ ଏହାପରି ହରିପାଦମନ୍ଦିର,  
ମିଠା ପିତାମହଙ୍କାର ପିତାମହଙ୍କାର,  
ହିଂସାଧାରୀ ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ର କାନ୍ଦି ପାଦବୀନ୍ଦ୍ର,  
ମେ ଲାଭିତରେ ପିତାମହଙ୍କାର,  
ମିଶ୍ରାତା ଜ୍ଞାନାରୀ ଦାତାତ୍ମକାର,  
ପାଦବୀନ୍ଦ୍ରରେ ଶ୍ରୀନ୍ଦ୍ରାଶେଷିନ୍ଦ୍ର,  
ପିତାମହଙ୍କାର ମିଠା ପିତାମହଙ୍କାର:

— ପରେତା କୁଳ୍ପେ ମନ୍ଦିରିଷିଣ୍ୟ,  
ମାଘରୁଥ ଧର୍ମରୂପ ଲୋକନିର  
ନୂପୁ ଶିଥିତ୍ୱସି ମେତ୍ରାତ ମହିନ୍ୟ.  
କେଲାପିରୀପାଇ କାହା ନୂପୁ,  
ମିଳାତୁଳାଙ୍ଗଦି ରାଜାପ ଗିରିଧର୍ମଶ,  
ମାଘରାମ, ଖାନ୍ତା ଶୈରି ଶିଥିଦି  
ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞଙ୍କ ଗ୍ରେହିଦି,  
ଶୈରି ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞ ଶୈରି ଗ୍ରେହିତ,  
ମିଳାମାଲ୍ପ ଶତରାଜ ଶ୍ରେଷ୍ଠ,  
ମନ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରିତ୍ତିତ  
ଫାଁଦୁରେବନ୍ଦୁଦି ଆହିଲ୍ଲେବିଶି.  
ଦା କଶିକ କଶିକାର ଦ୍ଵିରାଲିଲ ମିଶ୍ରିତ  
ଶିଗ ମିଶ୍ରିତରିତ; ନୂପୁର ତୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ  
ଶାଖାକ୍ଷେତ୍ରରେ ରିହାଇ ଏହିତ  
ଦ୍ୱାରା ନୂପୁ ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞ ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞାଲ୍ପିତ୍  
ମାଧୁରିମ ଦୁର ଦୁରାଳି ଶାକ୍ଷେତ୍ରାବ ଦୁରାଳି  
ଶୈରି ଶୈରି—ଶେଷ ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞ ତାପି  
ଦା ମାଧ ଶୈରି ଜୀବନ୍ତରୁମିତ  
ଏହା ଦ୍ଵିପାର ଏହା ଦ୍ଵିପାର  
ଦା ଗମିନାର ରାଜମାନ୍ତ୍ର ରାଜମାନ୍ତ୍ର  
ଶୈରି ଦା ଶୈରିତାନ ଶୈରିର ଶୈରାକି,  
ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞିପ୍ରଭ୍ୟାର୍ଥୀ; ଏହି ରା ମିଶ୍ରିତ  
“ପ୍ରାତିରୂପକାରୀ” ଦା ମିଳି ଜାନି;  
ମିଶ୍ରିତ ହେଠି କ୍ଷେତ୍ରରୁଲିଲ  
ଏହା ହୋଇଦେ ଏହାରୁ ହୋଇଦ,  
ତୁମରିକେ କୁଳ୍ପେ ନୀଳନିର୍ବିଦ୍ଧ  
କୁମିଳିଲ୍ଲେବି ପ୍ରାତିରୂପ, ଦ୍ୱାରାତ.  
ପ୍ରାତିରୂପ ଏହାରୁ ଶବ୍ଦ ମିଳାନି  
ଶୈରି କା କେନ୍ଦ୍ରକାର ମାରୁତ୍ର, ଯାକ୍ଷତ,  
ଶୈରି ଗୁଲାବ ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞାଲ୍ପି  
ଏହା ଏହାରୁ ବାର, ଏହାରୁ ଏହିତ.  
ତୁ ନୂପୁରା ଦ୍ଵାରା ନୂପୁରାଲ୍ପିତ  
ଦ୍ୱାରାନ୍ତିକେ ତାପି ଦୁରିତବ.  
କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରୁଲ୍ଲେବି ଏହାରୁ  
ରାଜମାନ୍ତ୍ର ଏହାରୁ ଦ୍ୱାରାତରୁମି  
ଧେ ଏହାରୁ ଗତମ୍ବ ପିଲାଲ୍ଲିତ,  
ଶୈରିବିନ୍ଦୁରୁଲ୍ଲେ ଗନ୍ଧିଜ୍ଞାଲ୍ପି,  
କାହା ଏହାରୁ ଦ୍ୱାରାତରୁମି  
ଦ୍ୱାରାନ୍ତିକେ ଏହାରୁ ଏହିତ.

ବ୍ୟାକ ପରିବାରର ମଧ୍ୟ ପରିଚୟ ଦିଲ୍ଲି ଶ୍ରୀନାଥ  
ପଣ୍ଡିତ ମହାନାନ୍ଦଙ୍କୁ।

ମଣ୍ଡିତିନ୍ଦ୍ର, ଶ୍ରୀପ୍ରାୟେ,  
 ଏହାର ଗ୍ରାନ୍ତିକାଳେ, ଏହିଏକରୁଦ୍ଧ,  
 ଯେ ଯୁଗ୍ମିନ୍ଦ୍ରିସ, ଜ୍ୟୋ ଉତ୍ତର ଏହାର  
 ହେତୁ ଦାତ୍ୟକ ଗାନ୍ଧାରୀରୁବା,  
 ଶୂନ୍ୟତ୍ଵାଲ୍ଲାଙ୍ଘନ, ଶ୍ରୀଲ୍ଲାଙ୍ଘନ,  
 ହିନ୍ଦୁମିଳିଲ୍ଲାଙ୍ଘନ ଉତ୍ସଦଗାତି ରୂପେ ଶିଦ୍ଧିନିତ,  
 ଶ୍ରୀରାମ ବନ୍ଦିଶ୍ରୀନିତିନାମାନ୍ତର ଶୁଦ୍ଧ ଉତ୍ସଦଗାତିଫ୍ରେଣ  
 ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାଣିକାରୀ ଏନ୍ଦରିନିତ  
 ଦେ ଲିଖିଲାରୁ ଶିଥିଲିବ, ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ  
 ଶ୍ରୀପ୍ରାୟେରା ଉଲ୍ଲେଖ ତୁ ଶ୍ରୀପ୍ରାୟେ,  
 ପ୍ରାଣିକ ପ୍ରାଣିରୁ ଦାମନ୍ତରାଳ୍ପୁ,  
 ଶ୍ରୀମିତ୍ରିକ ବନ୍ଦିନିତ, ଶ୍ରୀପ୍ରାୟେ-  
 ଶ୍ରୀପ୍ରାୟେ ଶ୍ରୀପ୍ରାୟେ, ଏହି ଶ୍ରୀମିତ୍ରିନିତ  
 ଶ୍ରୀମିତ୍ରି ଏହାର ମିଠାପ୍ରାୟେ,  
 ଶ୍ରୀମିତ୍ରି ତୁ ଏହି ଗାନ୍ଧାରୀରାତିତାଳ୍ପୁ,  
 ମାତ୍ରେନ କା ହିନ୍ଦୁଗର୍ବତ ହିନ୍ଦୁଗର୍ବତ,

ବର୍ଷା ପାଖାଟି ପାଞ୍ଚମୀରଥିଲେ,

ჰილებ შენსას გაიძახი:  
 დამცადე, „დღეს თუ ხვალე“  
 ამ ლოდინზე მე მოჟებული  
 სულ გავთეორდი, გრანცალტ  
 როგორც გურულდს, ისე იყავ  
 და უცალე, ვისაც ჯინდა,  
 მე კ ქალი განახვერდო,  
 შევმ ვა გა გამოვიდო.  
 სულ ჩიმოვბის შენებ ფრქით  
 არც ტანქე მაქნე, ოლარც ფეხზე  
 რაც ამდენისან გამაწველდე,  
 სულ ალართ იყოს შეწუე,  
 მშედამ იმუხით მოწიოუნებ  
 შენს სიყარულს, ჩ წმოვის პირებლე  
 აწ შევიღობით, კარგათ იყავ  
 მე მიაჟღება ქომაკაზირელს.

Б 0 3 Б З Ъ.

(ପାଶ୍ଚାତ୍ୟକାଳ)

ଶ୍ରୀମତୀ କୁ ଅନୋହ, ଦାମୀଙ୍କ,  
ଶ୍ରୀମତୀ ତଥା ଦୋଷପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ରୀମତୀ  
ତମନ୍ତରୀଭ୍ରତ, ଶ୍ରୀମତୀ ପର୍ବତୀ, ଶ୍ରୀମତୀ ପର୍ବତୀ  
ଶ୍ରୀମତୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀଦେବୀ (ଜୀବିମନ୍ତତା ଲ୍ଯାଙ୍କରିଂଗାନ୍ତି)।

ხომ იცა, თუ რა ვა გაიგეს;  
 ატყველია კაცი, ქილია;  
 სულ ერთო არის, იმათ ჭინ  
 მიგოძლვის თუ არ ბრძალა!!?  
  
 მაგრამ მოგვიკვეთ, თუ რომ შეც  
 შათ ვერ უწევნო თავით,  
 ვერ გამოვგზავნო „მაგაურათ“  
 შენდ, თქვენთან, უფასალება.  
  
 — კარა, ეყოფათ, რაც დღემუშა  
 აიკლეს მთა და ბარია;  
 ეხდა დღო არის, შეჩრდენ,  
 საქმე ქმნან გასახაროა!!.

ଓঞ্জন

ՀՅՈՒՅԱՆ

ଶ୍ଵାରୁଦ୍ଧିରେ ପାତ୍ରାନ୍ତି,  
ମାଗନୀମି କୃତ୍ତବ୍ୟା, ଲାଭିଶ୍ଚି,  
ଶ୍ଵରିଲମ୍ବା ମତ୍ୟରେ ଦୟାକୁ ପାତ୍ରାନ୍ତି,  
ଲୋହୀରେ ଦୟାକୁ ମାଲ୍ଲବାନ୍ତି..

ଜ୍ୟୋତିଶ୍ପଳୀ କେମି ଫାରନାର,  
ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନଙ୍କ ଦାଲାବିତ,  
ଶୁଣିବ ଗରୀବାମ ଭାବରୁବ,  
କୁଳ ଦଶକରୀ ତୁଳାବିତ...।

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକା  
ପାଠୀରେ ଉପରେ ଆହୁତିରେ  
ଅନ୍ତରେ କଥା କଥା କଥା  
କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା

ଦୁଇର୍ଥାଳୀଙ୍କ ପ୍ରସାରିତ  
ଏହି ଲାଗନ୍ତୁମୁଣ୍ଡିଲ ମହାରାଜୀ,  
ଖରମ ଶ୍ଵର୍ଗଜ୍ୱାବୁ, —ନିବନ୍ଧି ବ୍ୟୋଦିତ  
ଏହି ଉଚ୍ଛବିଶ ଦିଲି ତାର୍କ୍ଷିତିଃ।..

କାଳିନଟଙ୍ଗରୁ ମାଲାଲା,  
ଶିଖିନିତ ମେଘଦିଶ ପ୍ରସର୍ଣ୍ଣଦ,  
ଶ୍ଵରଦୂଷ ପାନିତ ମଧ୍ୟାଲା  
ରା ପାତ୍ରିପୁରୀ ପ୍ରସର୍ଣ୍ଣଦ...

დამწიფება ფორმობასთა,  
მოგაინ მყიდველები,  
ზოგან დარგეს ახალი  
და შესკულეს ძელები..

ରୂ ବାନ ଗୁଡ଼ରୋ, ଠକ ହେଲା,  
ଠକ ମନ୍ଦିର ଦିଲ୍ଲିଜନ୍ଦିନା,  
ଶ୍ରୀମା ମିଶ୍ରର୍ମ ସ୍ଵେଚ୍ଛା—  
ରୂପର୍ମ୍ଭକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ ହାନିବା:  
  
ଲାଲିଲା, ତେବେଳାର ଗାନ୍ଧିନୀବା,  
ପ୍ରଶର ଏଥି ସାହିତୀ ମେନ୍ଦିଲାଇ;  
(ମାତ୍ରାବଳ କି ଠକର୍ମ ଦୁଆଖାର,  
ଅଣ୍ଟି ଅନ୍ତର୍ମାନ୍ତି (ପ୍ରେଲାଇବା)

\* ) ପ୍ରସ୍ତରି ଥିଲେ, ଗୋ ପୁଣ୍ୟପଦ୍ମ  
ଶିଖ କେନ୍ଦ୍ରିତ ଶ୍ରୀ କୃଷ୍ଣ ପାତ୍ରଙ୍କାର  
କେ ଏହି କୋଣରେ କରିବାକୁ ଅଛି,  
ଶ୍ରୀ କୃଷ୍ଣଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଅଛି ।

# უ ე პ ი ლ ხ ვ ა

(ხალ. შორაპნიდან).

როგორ იყო ჩემო, გრიშაგ, ამას წინ წალი სტუმრათ; მაგრამ იქნდან წმოლი— ჩემს პაციენტები უმაღლათ! სადაც მიხვევ, მოინდობე ფანჯარაში გადაძრომა, (ფილმ სხვა კარა გეონდა ამის შეტერი შენ შეცლომა...). შენ-და ოლბლათ, პაციენტები ამანდი სამჯდარი, და რომ ორდავ თველი მოჭრა, შიაკერება იმ წამის კარი? მიანდომ, რომ გეეგო თუ ვინ იყა დერე გმირი, ჩეგრძმ ჩენელში მიიძლევ, რაღაც როგორიც პირი? ამის შემდეგ, ჩუმათ გსურდა შენ იქიდონ გამოპარეთ, მაგრამ ისე გამოსმინდი, როგორც მძვი, როგორც კარგა? ეს იქანე ჩიგესაურა და გადევნა სტუმარს თვალი; როს წმოსელას დაეპირე, ჟულს მოედეა ცეცხლის ალია — გრაცია ხელი მაგ კისერში, გამოგყითხა სახელ-გვარი;

მიგრამ წახდი, ვერა უთხარ და შეიქნინ ცოცხალ-ზეცდარი? ვეღარ შესძეგ რამე გმოქვეა, აგვინორგა ენა, პირი; შემდეგ ისე მაგრათ ჩაგცხო, რომ აყვირდი, როგორც ვირი? ამ ხმაურზე იქ მოგრიგდა დოლ-პატარა, კაცი, ქალი; (ალბათ, ეს იმიტომ შეგხვდა, რომ ბრძანდები მუდამ მთერალი!) სხვის კი არა, შენი ცოლიც, ცოტა გაერდა, მიატყო, და მისთანა უგამარჯვებაა ჩემს მტრეს შეხედა, შენ რომ ჰპოვე? აწი მიინც ჰქეუით იყავ და ზეუშეი მაგვარს ხელი, თორემ გუიცა, არ აგდება „ცოცხა“, შენებრ კაცის მგველი!

თრითონია.

\* ) ოპ. ნეტავი აცოდინა თუ როგორ ვირ მიწერდ მშერილი, და როცა რომ ჩენდ ჩამოვალ, გა, ჩაგის ტყვიის ბრალია..

ნიანგი.

# უ ძლვი ცფის მონარდებს.

ზეგრი დასცინის ამ ჩვენს ხასიათს მაგრამ ჩენ მათი არა გვაქვს დარღდი. გავათამაშებთ ჩერვონეციანს გვიყვარს ჯიბრიმბა, გართობა ნარილით. ზოგი თამაშობს, ზოგიც მათ ვუცეკერთ, ვფიქრობთ, რომელთან მოვგვია ჯერი, და ვინც წააგებს, ვციმით, ნიწნა უკეთ, ვყინით, გხარხარებთ, ზანზარებს ჭერი. თუ ხან ვლონდებით, სამავიროვან, ხან ვმიმართლობთ, ვიძახთ — „ვაშა“! (კარი გახსნი შენ, კარნიერი, ხომ ხედავ „დლუსეს“, სად ათამაშა..) ვინც რა უნდა სთქვას, ჩენც ხომ მუშა ვართ, კიდევ ვამაყობა მქლავების გარჯით, თავისუფალ ლროს ამფსონთ რუსულიართ როცა ვერ გავილთ აოლი ხარუით, გვიყვარს ქითე და უკისჩან; ზარის ტალღები გადაშლილ ნარდზე, სასაცილოა ჩენთვის ქვეყანა და არას გზრუნველ ხეილინდელ დარჩე.

ჩახუნდარიძე.

# „კომუნისტი“-ს უკულა სელის მომწერლებს

დაურიგდება უფასო დამატებები

შუალედი „ჩირალდანი“ 2 ნომერი თვეში

შუალედი „ეცნიერება და ტენიცა“ 2 ნომერი თვეში

ცენტ მონ ის ჯირები

ერთი თვით პარტავ 06 ვევრებისათვის  
თბილი ში 25 პარტიის 75 კაპ.

დაცარჩევებისათვის: თბილისი—1 გან., ვევრებისათვის 1 გან., 20 გან.